


**ACTA DE LA II REUNION DEL GRUPO DE TRABAJO BINACIONAL  
PARA LOS ESTUDIOS E IMPLEMENTACION DEL  
CEBAF AGUAS VERDES - HUAQUILLAS**

**Machala, Provincia de El Oro 5 y 6 de Abril de 2001**

En cumplimiento del Mandato de la III Reunión de la Comisión de Vecindad Peruana Ecuatoriana, celebrada en Lima el 18 de Enero de 2001, en la ciudad de Machala, Provincia de El Oro, los días 5 y 6 de abril del año en curso, se llevó a cabo la II Reunión del Grupo de Trabajo Binacional para los Estudios e Implementación del CEBAF Aguas Verdes-Huaquillas, evento que se desarrolló en el auditorio del Hotel Montecarlo.

La Reunión estuvo presidida por el Ministro Carlos López Damm, Coordinador por el Ecuador, el mismo que dio la bienvenida a la delegación peruana, presidida por el Doctor Luis Oliveros Lakoma, Coordinador por el Perú, y resaltó la importancia de la reunión a efectuarse que, de conformidad al cronograma de trabajo elaborado, convoca al mismo grupo de Instituciones que participaron anteriormente, incorporándose, como invitadas, en esta ocasión, entidades que tienen que ver con el funcionamiento futuro del CEBAF: 1) Dirección Nacional de Migración; 2) Dirección General del Servicio Ecuatoriano de Sanidad Agropecuaria; y, 3) Corporación Aduanera Ecuatoriana, conjuntamente con sus homólogos peruanos: 1) Dirección General de Migraciones y Naturalización y Policía Nacional del Perú; 2) Servicio Nacional de Sanidad Agropecuaria (SENASA); 3) Superintendencia Nacional de Aduanas. La relación completa de ambas delegaciones se incluye como Anexo 1.

De inmediato, el Presidente de la delegación ecuatoriana sometió a consideración la siguiente Agenda de Trabajo, la misma que fue aprobada:

- 
1. Revisión del cumplimiento del cronograma establecido en la Primera Reunión del Grupo de Trabajo;
  2. Exposiciones por pares de Instituciones responsables de los servicios básicos del CEBAF (Migraciones, Aduanas, SESA / SENASA, Policía y Transportes).
  3. Informe sobre las gestiones del financiamiento para el CEBAF Aguas Verdes-Huaquillas, con cargo a la cooperación no reembolsable de la Unión Europea, a presentarse por parte del Plan Binacional y Ministerios de Relaciones Exteriores;
  4. Informe sobre los avances en el saneamiento físico y legal de los terrenos en los que se construirá el CEBAF;
  5. Análisis del proyecto de Acuerdo sobre CEBAFs; y,
  6. Varios.



**1. Revisión del cumplimiento del cronograma establecido en la Primera Reunión del Grupo de Trabajo:**

Se destacó que se ha cumplido con el cronograma, a través de la convocatoria a reuniones interinstitucionales de cada país, sujetándose al mandato de la Comisión de Vecindad Peruana-Ecuatoriana, cuyo vencimiento es el 16 de Junio del 2001.

Ambas delegaciones remarcaron la coincidencia en los procedimientos seguidos en cada país para las tareas preparatorias que se han efectuado entre entidades públicas de los dos países.

**2. Exposiciones por pares de instituciones responsables de los servicios básicos del CEBAF (Migraciones, Aduanas, SESA / SENASA, Policía y Transportes).**

Luego de escuchar las exposiciones de las instituciones, se recibieron las conclusiones a las que llegaron en sus reuniones específicas, las mismas que el Plenario acogió con beneplácito y que se acompañan como Anexos 2, 3, 4 y 5. Ambas delegaciones resaltaron la importancia de que las citadas instituciones avancen en la adopción de compromisos institucionales para el exitoso desarrollo del proyecto CEBAF.

**3. Informe sobre las gestiones del financiamiento para el CEBAF Aguas Verdes-Huaquillas, con cargo a la cooperación no reembolsable de la Unión Europea, a presentarse por parte del Plan Binacional y Ministerios de Relaciones Exteriores:**

Ambas delegaciones expusieron los avances que respecto a las gestiones de financiamiento de los estudios del CEBAF, tanto externas como internas, vienen realizando (Ver Anexo 6).

Sobre este particular, coincidieron que tendiendo en cuenta la magnitud del proyecto y la existencia de una importante oferta de cooperación técnica y financiera no reembolsable por parte de la Comisión de la Unión Europea para realizar los estudios de pre-inversión del Eje Vial No. 1 Guayaquil - Piura, por un monto de 2.8 millones de euros, suma que incluye también los estudios del CEBAF Aguas Verdes-Huaquillas, recomendaron a sus Cancillerías agotar todas las gestiones ante la Unión Europea, para que dicho financiamiento se concrete a la brevedad.

**4. Informe sobre los avances en el saneamiento físico y legal de los terrenos en los que se construirá el CEBAF;**

El Gobernador de la Provincia de El Oro, en su calidad de Presidente del Comité de Frontera, informó que conjuntamente con el Alcalde de Huaquillas efectuó una visita al lugar donde se construirá el CEBAF, destacando que existen dos propietarios de los terrenos: uno de los cuales está dispuesto a donar el terreno sin recibir retribución económica; mientras que, el otro propietario valoró inicialmente en 5 mil dólares la hectárea, rebajando luego a 3 mil dólares, valor que se encuentra sujeto a negociación, la misma que quedaría finalizada en los próximos días.



El delegado del Ministerio de Obras Públicas (MOP) indicó que el levantamiento topográfico de las 5 hectáreas que ya se encuentran definidas está concluido.

A continuación, el Prefecto de Tumbes informó sobre la existencia del "Proyecto Especial de Titulación de Tierras" (PETT), a través del cual se están estableciendo las coordenadas definitivas de la ubicación, trabajo que estaría terminado, con información más completa, en un plazo de 15 días. El Delegado del Ministerio de Transportes y Comunicaciones del Perú informó que, debido a la estación de lluvias los terrenos en los que se construiría el CEBAF se encuentran actualmente anegados, razón que ha determinado la postergación de los trabajos conducentes al saneamiento físico de los mismos, que será efectuado apenas las condiciones climatológicas lo permitan.

Por su parte, el delegado provincial del MOP dio a conocer que en el Ecuador es viable la utilización de los terrenos por la existencia de la Ley de Vías, base legal que permite la expropiación o declaratoria de utilidad pública de las tierras por las cuales debe pasar una carretera.

#### 5. Análisis de proyecto de Acuerdo sobre CEBAFs:


Ambas delegaciones analizaron el proyecto de Acuerdo que se acompaña (Anexo No. 7), resaltaron su importancia, se congratularon por las coincidencias logradas y se comprometieron a que en la próxima reunión del Grupo consolidarán el texto que será llevado a consideración de la Comisión de Vecindad Peruana-Ecuatoriana.


#### 6. Varios:

El Grupo de Trabajo convino en llevar a cabo su III Reunión en la ciudad de Tumbes, Perú, los días 10 y 11 de mayo de 2001, ocasión en la que se invitará a representantes de organizaciones privadas, posibles usuarios del CEBAF, para conocer sus expectativas y demandas respecto del Proyecto; y, así mismo, se trabajará el proyecto de términos de referencia de los estudios del CEBAF.

No habiendo otros temas que tratar se dio por terminada la presente reunión.

Para constancia de lo tratado, firman en dos ejemplares igualmente auténticos, en la ciudad de Machala, Provincia de El Oro, el 6 de Abril de 2001.

  
Luis Oliveros Lakoma  
Coordinador - Perú

  
Carlos Lopez Damari  
Coordinador - Ecuador

## ANEXO 1

### NOMINA DE LA DELEGACIÓN ECUATORIANA

Ministro Carlos López Damm	Presidente de la Delegación del Ecuador
Ing. Gustavo Peña	Delegado Provincial del Ministerio de Obras Públicas
Ing. Félix Romero	Gobernador de El Oro
Lcdo. Rodrigo Poveda	Cónsul del Ecuador en Tumbes
Econ. Patricio Mieles V.	Supervisor Económico del Plan Binacional
Sr. Francisco Alvarez	Delegado Consejo Nacional de Tránsito y Transporte Terrestre.
Arq. John Aguilera	Director Provincial de Tránsito
Cml. Miguel Piedra	Director Nacional de Tránsito
Cml. Eduardo Carrera	Director General de Migración
Ing. Gonzalo Robalino	Jefe Cuarentena del Servicio Ecuatoriano de Sanidad Agropecuaria -SESA-
Ing. Roque Astudillo	Jefe Provincial SESA
Dr. Francisco Chiriboga	Corporación Aduanera Ecuatoriana (CAE) Guayaquil
Ing. Claudia Rivas	Corporación Aduanera Ecuatoriana (CAE) Quito
Srta. Rocío Zaldumbide S.	Funcionaria Dirección General de Desarrollo Fronterizo - Cancillería



## ANEXO 1

### NOMINA DE LA DELEGACIÓN PERUANA

Dr. Luis Oliveros Lakoma	Presidente Delegación del Perú
Ministro Consejero Héctor Cabada B.	Cónsul General del Perú en Machala, Ecuador
Consejero Augusto Arzubíaga S.	Jefe de Promoción de la Dirección de Desarrollo Fronterizo. Ministerio de Relaciones Exteriores
Sr. César Hurtado	Prefecto de Tumbes
Econ. Gerardo Basterrechea B.	Asesor de la Dirección Nacional de Desarrollo Fronterizo. Ministerio de Relaciones Exteriores
Econ. Mónica Tirado M.	Asesora de la Dirección de Caminos. Ministerio de Transportes, Comunicación, Vivienda y Construcción
Magíster Armando Quispe F.	Asesor de la Prefectura de Tumbes
Sr. Marco Polo Zapata	Director del SENASA en Piura
Sr. Juan Luis Jugaz	Coordinador SENASA en Tumbes
Sr. Francisco Pericon	Inspector Cuarentena – SENASA
Sr. Guillermo Pisconte	Jefe de la Policía Subregión Tumbes
Sr. Aldo Lozano	Jefe de Aduanas - Tumbes
Sr. Jaime Venero M.	Analista de Aduanas
Sr. Jesús Tapia	Director Técnico del Ministerio de Transportes y Comunicaciones

**ACUERDO DEL GRUPO DE TRABAJO  
ENTRE LAS POLICIAS NACIONALES DEL ECUADOR Y DEL PERU**

**1. Antecedentes:**

En la ciudad de Machala, durante los días 5 y 6 de Abril de 2001 y dando cumplimiento con lo dispuesto en el Acta de la III Reunión de la Comisión de Vecindad Ecuatoriano - Peruana, que tuvo lugar en Lima el 18 de enero de 2001, se reúnen los delegados de las Policías Nacionales del Ecuador, representada por los señores Coroneles de Policía de Estado Mayor Doctor Miguel Angel Piedra y Licenciado Eduardo Carrera, Directores Nacionales de Tránsito y Migración, respectivamente; y, por la delegación del Perú el señor Coronel Guillermo Pisconte Yañez, Jefe de la Subregión de Tumbes.

**2. Base Legal:**

De conformidad con la Constitución Política tanto del Ecuador como del Perú, la Policía Nacional tiene por finalidad fundamental garantizar la seguridad y el orden público (Artículo 183 Constitución Política de la República del Ecuador) y garantizar, mantener y restablecer el orden interno, prestar protección y ayuda a las personas y a la comunidad; garantizar el cumplimiento de las leyes y la seguridad del patrimonio público y privado; previene, investiga y combate la delincuencia, vigila y controla las fronteras (Artículo 116 de la Constitución Política del Perú).

Por tales razones, la presencia de las Policías en el CEBAF Huaquillas - Aguas Verdes es indispensable para mantener el orden interno que se refleja en garantizar el normal desarrollo de las actividades ciudadanas en el paso de fronteras Huaquillas - Aguas Verdes, facilitando el paso de personas, vehículos y carga previo el cumplimiento de las formalidades legales que imperan en ambos países.

**3. Procedimientos comunes aplicables:**

En el CEBAF Huaquillas - Aguas Verdes, las Policías Nacionales del Ecuador y del Perú cumplirán funciones propias relacionadas a seguridad, prevención, protección y servicio a turistas nacionales y extranjeros, control de personas y vehículos que soliciten su ingreso o salida a los dos países, para lo cual realizarán los siguientes procedimientos aplicables de conformidad a su misión y funciones:

- a) Control de entrada y salida de personas mediante el sistema computarizado, para dar cumplimiento a las disposiciones legales de las autoridades competentes (arraigos, prohibiciones de salida, capturas, etc.);
- b) Realización de acciones preventivas comunes, consistentes en registros minuciosos de documentos, equipaje y otros objetos que porten las personas en su paso por el CEBAF, a fin de detectar drogas, armas, dinero no declarado, contrabando, etc.;



- c) Coordinación estrecha para apoyar a otras entidades públicas que laboran en el CEBAF, como son: Aduanas, Sanidad Agropecuaria, Corporación Aduanera Ecuatoriana, Ministerio de Salud, Ministerio de Agricultura, Dirección General de Migración y Naturalización (Perú), etc.
- d) Registro minucioso del interior de vehículos, así como la identificación de los mismo, con el fin de detectar su legal procedencia.

4. Personal que se requiere:

Por la Policía Nacional del Ecuador y del Perú trabajarán en el CEBAF personal de señores Jefes, Oficiales, Clases y Policías de los Servicios de Tránsito, Migración, Antinarcóticos, Policía de Turismo, Policía de Medio Ambiente y Policía Judicial, en el numérico que las condiciones físicas y las circunstancias lo determinen.

5. Requerimientos:

La Policía Nacional del Ecuador y del Perú requieren, para cumplir sus funciones en el CEBAF Huaquillas – Aguas Verdes, lo siguiente:

- a) Oficinas administrativas para los servicios policiales: Tránsito, Migración, Antinarcóticos, de Turismo, Medio Ambiente y Policía Judicial;
- b) Area para dormitorios y descanso del personal;
- c) Areas administrativas para la atención al público

6. Conclusiones y Recomendaciones:


Conclusiones:

- a) Existe total interés y voluntad de las instituciones de ambos países, para empezar a trabajar bajo el concepto CEBAF, hasta la construcción de los mismos en sus instalaciones definitivas, previa consulta y autorización de sus respectivos Organos superiores, y en un plazo máximo de 30 días, se designará tres funcionarios de cada país de los servicios de tránsito, migración y turismo, para iniciar el servicio compartido de trabajo, con el único fin de facilitar el flujo de personas y vehículos por la frontera Huaquillas – Aguas Verdes y viceversa.
- b) Se procederá al intercambio de información ágil y oportuna entre las dos Policías, para mantener un banco de datos que les permita operar inmediatamente. (arraigos y/o requisitorias, prohibiciones de salida, capturas, vehículos robados, de mala procedencia, contrabando, etc.).

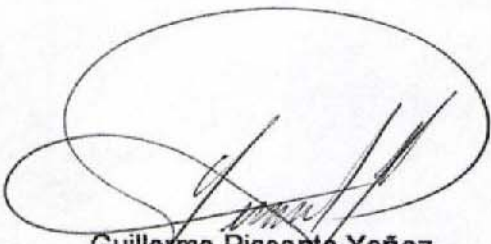
Recomendaciones:

- a) Que el Consejo Nacional de Tránsito, por el Ecuador y el Organismo respectivo del Perú, encargados de la planificación y construcción del CEBAF Huaquillas – Aguas Verdes, tomen en consideración los requerimientos físicos indispensables para dar cabida a las instalaciones policiales de los dos países, considerando la magnitud y la importancia de las funciones que desarrollarán;
- b) Que se oficie a los Poderes Jurisdiccionales del Ecuador y de Perú, para buscar los mecanismos legales que a corto plazo unifiquen procedimientos de tránsito en esta zona fronteriza, con el fin de facilitar al ciudadano conductor, un claro conocimiento de la normatividad legal, en lo que a tránsito se refiere.

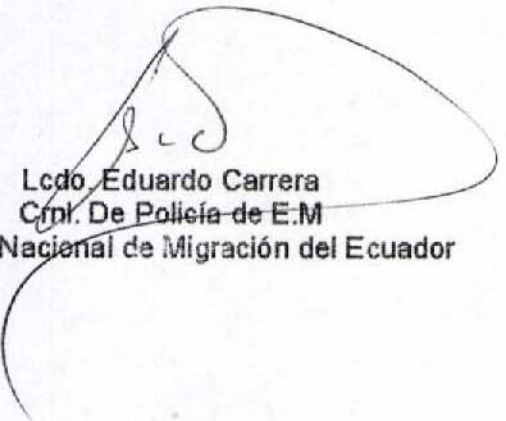
Para constancia y fe de lo acordado en la II Reunión del Grupo de Trabajo Binacional para los Estudios e Implementación del CEBAF Huaquillas – Aguas Verdes, firman en dos ejemplares, igualmente auténticos, a los 6 días del mes de Abril de 2001.



Dr. Miguel Angel Piedra Moya  
Cnl. De Policía de EM  
Director Nacional de Tránsito y  
Transporte Terrestre del Ecuador



Guillermo Pisconte Yañez  
Cnl. De Policía de Perú  
Jefe de la Subregión de la  
Policía Nacional en Tumbes



Lcdo. Eduardo Carrera  
Cnl. De Policía de E.M.  
Director Nacional de Migración del Ecuador



**REUNION DE REPRESENTANTES DEL  
MINISTERIO DE TRANSPORTES, COMUNICACIONES, VIVIENDA  
Y CONSTRUCCION DEL PERU Y DEL CONSEJO NACIONAL DE TRANSITO  
Y TRANSPORTE TERRESTRES Y DEL MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DEL  
ECUADOR**

Machala 5 y 6 de Abril de 2001

Ambas Delegaciones, consideran que los puntos de referencia para la planificación del CEBAF Huaquillas – Aguas Verdes, teniendo en cuenta la cercanía de ambas ciudades que potencialmente pueden prestar los servicios complementarios que coadyuvarán a su desarrollo, son:

- a) De las tres alternativas existentes para un CEBAF, se recomienda adoptar la alternativa que implica la construcción de dos infraestructuras gemelas, ubicadas una a cada lado, con funciones yuxtapuestas de los organismos encargados de los controles en el paso fronterizo;
- b) Servicios básicos que deberán funcionar en el CEBAF:
  - b.1 Migración – Policía
  - b.2 Aduanas
  - b.3 Sanidad
  - b.4 Transporte – Pesos y Medidas
- c) Servicios complementarios:
  - c.1 Telecomunicaciones
  - c.2 Banca
  - c.3 Turismo
  - c.4 Restaurante – Cafetería
  - c.5 Bateria Sanitaria
  - c.6 Consulado
  - c.7 Areas de espera para personas
  - c.8 Primeros Auxilios
  - c.9 Playa de estacionamiento temporal
    - Carga pesada ingreso y salida
    - Parajeros (Taxis y Buses)
    - Vehículos del servicio particular
    - Vehículos de funcionarios del CEBAF

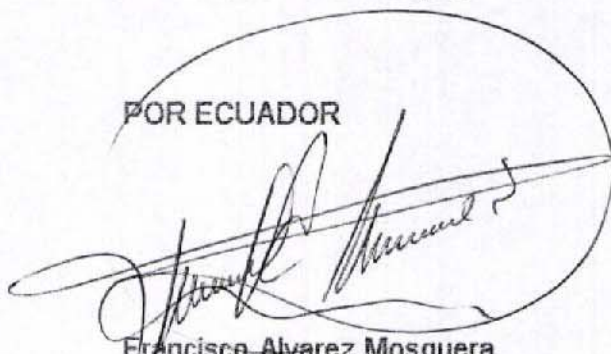
Los servicios complementarios de alojamiento de personas, bodegas para almacenamiento permanente, auxilio mecánico, estaciones de servicio, servicios de asesoramiento y asistencia en aduanas y en transporte deberán ubicarse fuera del Complejo, pudiendo ser prestados por el sector público o privado.

- d) Area de Administración del CEBAF

Acciones Inmediatas:

- a) Para iniciar la integración, el Grupo de Trabajo deberá realizar las gestiones para interconectar los sistemas de control de pesaje de Piura – Sullana (Perú), con el pesaje móvil que deberá realizarse en el trayecto Huaquillas – Machala (Ecuador), con el objeto de iniciar las acciones de control de pesos y medidas para cuidar nuestro patrimonio vial y para el levantamiento e intercambio de información estadística sobre esta materia.
- b) Para continuar con el desarrollo de planificación del CEBAF, es necesario conocer los acuerdos de funcionamiento yuxtapuesto de los organismos intervinientes en el CEBAF, a fin de determinar el requerimiento de espacio físico que ocupará cada institución, de tal manera que permita presentar tentativas conjuntas de diseño zonificado del Complejo.

POR ECUADOR



Francisco Alvarez Mosquera  
Jefe del Departamento de Control  
y Evaluación  
Consejo Nacional de Tránsito y  
Transporte Terrestre

POR PERU



Mónica Tirado  
Asesora de la Dirección General  
de Caminos  
Ministerio de Transportes  
Comunicaciones, Vivienda y  
Construcción



## ANEXO 4

### CONCLUSIONES GRUPO DE TRABAJO SESA / SENASA

#### A. Espacio Físico de SENASA / SESA

1. Area administrativa
2. Area de inspección fito-zoosanitaria conjunta
3. Area de tratamiento sanitario
4. Area de Cuarentena fitosanitaria.
5. Area de Cuarentena zoosanitaria.
6. Area de Incineración.
7. Area de laboratorio.
8. Area complementaria: almacén, dormitorio, sala de sesiones, etc.

#### B Conclusión sobre procedimientos de los servicios fito-zoosanitarios

1. Se cuenta con normativa, armonizando tanto andina, como internacional.
2. La normativa nacional se genera de acuerdo a la necesidad sanitaria de cada país, pero respetando los acuerdos internacionales.

"Procedimientos Compatibles"

#### C. Coordinación con todos los organismos básicos del CEBAF, para facilitar los procedimientos y por ende el flujo comercial internacional

- D. Los servicios de sanidad se sujetarán a los horarios de atención establecidos en el CEBAF.

#### E. Intercambio de información técnica – legal y capacitación entre SESA y SENASA

POR ECUADOR

POR PERU

Gonzalo Robalino

Marco Polo Zapala

NOTA: Ambos servicios proponen realizar un trabajo conjunto (juxtapuesto) por el tiempo de 30 días, a manera de ensayo y superar deficiencias técnicas y administrativas, a fin de viabilizar el comercio de productos agropecuarios.



# A) Especie física de SENASA-SESA (05.04.01)

- ① - Área Administrativa.
- ② - Área de inspección fito-zoosanitaria conjunta.
- ③ - Área de Tratamiento Sanitario.
- ④ - Área de cuarentena fitosanitaria
- ⑤ - Área de cuarentena zoosanitaria.
- ⑥ - Área de Inmigración
- ⑦ - Área del Laboratorio
- ⑧ - Área complementaria { - Almacén  
- Dormitorio  
- Sala Sesión, etc
- ⑨ - Área

## B) Conclusión sobre procedimientos de los Servicios fito-zoosanitarios. SESA-SENASA

B.1 se cuenta con normativa armonizada tanto nacional como internacional.

B.2. Para la normativa nacional se genera de acuerdo a la necesidad Sanitaria de cada país, pero respetando los acuerdos Internacionales.

11 Procedimientos Compatibles"

②

AN



(C) Coordinación ~~is~~ con todos los organismos  
bancos del CEBSE, para facilitar los  
procedimientos y por ende el flujo  
comercial internacional.

(E) Los servicios de sanidad se sujetaron  
a los honorarios de atención establecidos en  
el CEBSE.

(F) Intercambio de información Técnica - legal y  
capacitación entre SCS y SENASA..



### Nota

Ambos Servicios proponen realizar un Trabajo  
conjunto (Jura Puesto) por el tiempo de  
30 días, a manera de ensayo y preferir  
deficiencias Técnicas y Administrativas, op'm  
de visibilizar el comercio de productos agropecuarios.





## ANEXO 5

### REUNION ENTRE REPRESENTANTES DE LA CORPORACION ADUANERA ECUATORIANA Y LA SUPERINTENDENCIA NACIONAL DE ADUANAS DEL PERU

Machala, 5 y 6 de Abril de 2001

De acuerdo con el desarrollo de la Agenda, las Aduanas de ambos países señalaron los espacios requeridos para cumplir con sus funciones dentro del CEBAF, identificando áreas administrativas, áreas para el ingreso y salida de vehículos, almacenes, así como la implementación de áreas complementarias a la labor aduanera, como son las destinadas al uso de los bancos, agencias de despacho aduanero. Igualmente la necesidad de contar con servicios sanitarios, comedores, áreas de acceso al personal, y disponer de instalaciones eléctricas y telecomunicaciones.

Considerando el incremento creciente del comercio entre ambos países, que demandará un mayor tráfico fronterizo en la zona, se requiere contar con espacios adecuados para el mejor desempeño de las funciones aduaneras, por lo que el Grupo de Trabajo recomienda las siguientes áreas:

- Espacio para las funciones operativas aduaneras, aproximadamente 600 metros cuadrados;
- Area para inspección de mercancías y para circulación y estacionamiento de vehículos de transporte, aproximadamente 3 hectáreas;
- Almacenamiento transitorio, aproximadamente 300 metros cuadrados;
- Areas para entidades bancarias, aproximadamente 600 metros cuadrados;
- Areas para despachadores de aduanas, aproximadamente 600 metros cuadrados;

Cabe precisar que las áreas y sus dimensiones señaladas anteriormente, serán determinadas de manera más específica, luego que las Partes realicen los estudios pertinentes a nivel de sus instituciones.


Para lograr una eficaz función dentro de los CEBAF, las Aduanas han previsto realizar acciones que conduzcan a su facilitación y conocimiento del tema. Para ello, han propuesto como primera medida realizar las coordinaciones necesarias en sus respectivos países, a fin de que se implementen las líneas de telecomunicación que interconecten Huaquillas con Aguas Verdes, con el fin de contar con una plataforma de intercambio de información, dado que en la actualidad se presentan problemas de telecomunicaciones en dichas zonas.

Un segundo punto a concertar es el referido al intercambio de los flujos de trámite e información aduanera, de los procedimientos aplicados en los puestos de control de Huaquillas y Aguas Verdes, habiendo la delegación peruana entregado un disquette a la delegación ecuatoriana, conteniendo los flujos de los regímenes y operaciones aduaneras más importantes que se aplican en Aguas Verdes.




Un tercer punto es el compromiso de las Partes de plantear el tema de implementar las aduanas yuxtapuestas a sus estamentos correspondientes en sus instituciones, a fin de que en una próxima reunión, prevista dentro de los 30 días siguientes a la suscripción de esta Acta, se presenten propuestas concretas al respecto, incluyendo los dos puntos anteriores.

POR ECUADOR

  
Francisco Chiriboga  
Gerente de Servicio al Cliente  
Corporación Aduanera Ecuatoriana

POR PERU

  
Aldo Lozano Rojas  
Intendente Aduana de Tumbes  
Superintendencia Nacional de  
Aduanas

## ANEXO No. 6

**Informe sobre las gestiones del financiamiento para el CEBAF Huaquillas-Aguas Verdes, con cargo a la cooperación no reembolsable de la Unión Europea, a presentarse por parte del Plan Binacional y Ministerios de Relaciones Exteriores:**

El delegado del Plan Binacional informó que, de conformidad al compromiso de la Comunidad Económica Europea expresado en la Reunión del Grupo Consultivo efectuada en New Orleans el 23 de marzo de 2000, se ratificó su decisión de apoyar económicamente al Plan Binacional de Desarrollo de la Región Fronteriza Ecuador – Perú, mediante una donación de hasta 40 millones de dólares, 50% a cada uno de los países, destinados al proyecto de Rehabilitación del Eje Vial No. 1 Guayaquil – Piura, el mismo que incluye la construcción y puesta en funcionamiento del Centro Binacional de Atención en Fronteras CEFAB Huaquillas – Aguas Verdes, cuya ubicación debe responder al trazado definitivo del Eje Vial No. 1 y al estudio que efectuará la Unión Europea en un marco eminentemente técnico y de integración entre ambos países.

La programación para estudiar, diseñar, licitar y construir las obras previstas, incluyendo el CEBAF ecuatoriano con todos sus servicios, prevé un cálculo de los siguientes montos:

Para el estudio definitivo .....	812.350
Para la supervisión.....	1'338.920
Para la construcción.....	16'500.000
 Total Ecuador.....	 18'651.270 (Euros)

En este valor se incluye un millón de euros que estarían preasignados para la construcción del CEBAF con todos los servicios necesarios para un moderno control fronterizo; el Gobierno del Ecuador se ha comprometido a la adquisición de las áreas necesarias para la construcción del CEBAF y servicios complementarios.

Los montos exactos se podrán conocer solamente después de la presentación de los estudios definitivos, por parte de la UE.

Considerando una posible cronología del proyecto, los estudios finalizarán entre marzo y abril de 2002; la construcción y supervisión de la obra del CEBAF podría iniciarse en mayo del 2002 y finalizar en mayo del 2003, estimándose que la inauguración de la obra sería en junio del 2003.



Se informó que el financiamiento proporcionado por la UE estará complementado por el Gobierno Ecuatoriano a través de una primera asignación en el presupuesto del Estado de 250 mil dólares para el año 2001, que proporcionará el Consejo Nacional de Tránsito y Transporte Terrestre con sus recursos de auto gestión, en su calidad de organismo ejecutor de la obra.

Finalizó el delegado del Plan Binacional, formulando una recomendación al Consejo Nacional de Tránsito y Transporte Terrestres, en el sentido que desde ya se prevea el financiamiento que se requerirá en los presupuestos del 2001 y 2002 para asegurar la conclusión de esta importante obra fronteriza en los plazos determinados en el cronograma.

La Delegación del Perú expuso que en Enero del presente año, su representación diplomática en Bruselas informó que la Comisión Europea había aprobado una cooperación financiera de 2.8 millones de euros a favor de Perú y Ecuador, destinado a los estudios preparatorios para la rehabilitación del Eje Vial No. 1 (Piura-Guayaquil), proyecto dentro del cual está considerado el estudio del CEBAF Aguas Verdes Huaquillas.

Adicionalmente informó que, con fecha 4 de abril del presente año, los Embajadores de Ecuador y Perú en Bruselas se reunieron con el Director para América Latina de la Oficina de Cooperación de la Comisión de la Unión Europea, señor F. Cardesa García, quien les expresó su voluntad en realizar las gestiones conducentes a la implementación del Acuerdo arriba citado a la brevedad posible, así como su formalización ante la delegación de la UE en la capital peruana.

La delegación peruana remarcó la importancia de la cooperación acordada por la UE en la medida en que constituye una fuente no reembolsable de recursos que permitirán dar un impulso sustantivo a la implementación del CEBAF.

El representante del Consejo Nacional de Tránsito y Transporte Terrestres informó la existencia de 250 mil dólares en el presupuesto institucional del 2001 para el CEBAF Huaquillas - Aguas Verdes, destinados a la realización de los estudios de pre y factibilidad, los cuales estarían terminados en un lapso no mayor a tres meses.

Respecto a los 750 mil dólares estimados para el año 2002, dicho monto será dividido con el CENAF San Miguel. Pidió además, que se definan los términos de coordinación con la institución homóloga del Perú, es decir el Ministerio de Transporte Peruano para realizar un estudio conjunto sobre las características técnicas de la obra.



**PROYECTO DE ACUERDO SOBRE  
CENTROS BINACIONALES DE ATENCION EN FRONTERA -CEBAFs-**

**La República del Ecuador y la República del Perú:**

**CONSIDERANDO,**

Que, el Acuerdo Amplio Ecuatoriano - Peruano de Integración Fronteriza, Desarrollo y Vecindad, suscrito el 26 de Octubre de 1998, establece la necesidad de actualizar y perfeccionar los mecanismos existentes para promover la cooperación e integración bilateral y facilitar el tránsito y la circulación de personas, bienes y medios de transporte entre los dos países;

Que, con tal propósito, los Presidentes de ambos países en Comunicado Conjunto de 13 de Agosto de 1999 dispusieron la construcción de Centros Binacionales de Atención en Frontera CEBAFs, en lugar de Centros Nacionales de Atención en Frontera CENAF;

Que, con la finalidad de concretar el mecanismo más adecuado para el establecimiento de los Centros Binacionales de Atención en Frontera (CEBAF), la Comisión de Vecindad en su Tercera Reunión del 18 de Enero de 2001, encargó al Comité Técnico Binacional de Régimen Fronterizo la revisión y definición del Proyecto de Acuerdo sobre Centros Binacionales de Atención en Frontera;

Que, asimismo, la Comunidad Andina de Naciones ha establecido la conveniencia del funcionamiento de los CEBAF para el transporte por carretera;

**CONVIENEN:**

En suscribir el siguiente ACUERDO SOBRE CENTROS BINACIONALES DE ATENCION EN FRONTERA TERRESTRE (CEBAF).

**CAPITULO I**  
**Definiciones**

Artículo 1.- Para los fines del presente Acuerdo se entiende por:

- a) CENTRO BINACIONAL DE ATENCIÓN EN FRONTERA TERRESTRE (CEBAF).- El conjunto de instalaciones que se localizan en una porción del territorio del país sede o de los dos países, aledaño a un paso de frontera habilitado, que incluye las rutas de acceso, los recintos, equipos y mobiliario necesarios para la prestación del servicio de control integrado del flujo de personas, mercancías, equipaje y vehículos, a su salida o ingreso del territorio de un país al otro, por vía terrestre, y en donde se brinda, además, servicios complementarios de facilitación y atención al usuario.



- b) **CONTROL INTEGRADO.-** La verificación y supervisión de las condiciones legales de entrada y salida de personas, equipaje, mercancías, y vehículos realizadas por una sola vez, en forma conjunta y secuencial, utilizando procedimientos administrativos y operacionales armonizados, por funcionarios nacionales designados del País de Salida y del País de Entrada.
- c) **FUNCIONARIO(s) NACIONAL(es) DESIGNADO(s).-** El personal, cualquiera sea su categoría, nombrado por el País de Salida o el País de Entrada para ejercer sus funciones en los CEBAF.
- d) **INSTALACIONES.-** Bienes inmuebles y muebles que se encuentran ubicados en los CEBAF y destinados a los servicios que allí se prestan.
- e) **JUNTA DE ADMINISTRADORES.-** Organismo conformado por funcionarios nacionales competentes acreditados por el País de Salida y el País de Entrada, que tienen a su cargo la coordinación administrativa y operativa del CEBAF con el fin de facilitar su adecuado funcionamiento.
- f) **ORGANISMO NACIONAL COMPETENTE.-** Instituciones públicas del Ecuador y del Perú que tienen atribuciones en materia migratoria, aduanera, sanitaria, policial y de transportes.
- g) **PAIS DE SALIDA.-** País donde se origina o procede el flujo de personas, equipajes, mercancías y vehículos, cuyos funcionarios nacionales designados inician el control integrado en los CEBAF.
- h) **PAIS DE ENTRADA.-** País hacia donde se destina o dirige el flujo de personas, equipajes, mercancías y vehículos, cuyos funcionarios nacionales designados continúan y concluyen el control integrado en los CEBAF.
- i) **PAIS LIMITROFE.-** País vinculado por un paso de frontera habilitado con el País Sede.
- j) **PAIS SEDE.-** País en cuyo territorio se encuentra asentado el CEBAF.
- k) **PASO(s) DE FRONTERA HABILITADO(s).-** Lugar(es) de vinculación por carretera entre el País de Salida y el País de Entrada acordado y acondicionado por las partes para la entrada y salida de personas, equipaje, mercancías y vehículos.
- l) **SERVICIOS BÁSICOS.-** Los ofrecidos por los organismos nacionales competentes en materia de transporte por carretera, migración, aduana y sanidad.
- m) **SERVICIOS COMPLEMENTARIOS.-** Los ofrecidos a las personas, tripulantes, vehículos y la carga durante su permanencia en los CEBAF, y que no constituye requisito para su tránsito del País Salida al País de Entrada.



## CAPITULO II

### De los Objetivos

Artículo 2.- Constituye objetivo general de este Acuerdo establecer Centros Binacionales de Atención en Frontera (CEBAF) en los pasos de frontera habilitados, así como aprobar las normas generales sobre su funcionamiento para la aplicación del control integrado en los mismos.

Artículo 3.- Los objetivos específicos del presente Acuerdo son los siguientes:

- a) Crear un sistema eficiente e integrado de registro y control del tráfico que se canalizan por los pasos de frontera.
- b) Evitar la duplicidad de trámites y registros al ingreso/salida por vía terrestre para facilitar el tránsito de personas, equipajes, mercancías y vehículos;
- c) Efectuar en los CEBAF el registro de la información sobre el flujo de personas, mercancías y vehículos, en forma uniforme y sistematizada por medios informáticos, que permitan contar con estadísticas oportunas y confiables;
- d) Promover que el transporte de pasajeros y mercancías por carretera, se realice bajo la forma de operación directa y sin transbordos, facilitando el flujo expedito del tránsito de personas, equipajes, mercancías y vehículos por los CEBAF.
- e) Establecer un sistema permanente de capacitación y difusión sobre el régimen de tránsito internacional y fronterizo, a través de los CEBAF para funcionarios y usuarios, sobre las normas que conforman el ordenamiento jurídico binacional, de la Comunidad Andina y normas internacionales que regulan el tránsito de personas, equipajes, mercancías y vehículos por los pasos de frontera habilitados, incluyendo la publicación de manuales y guías binacionales de información al público.
- f) Otros que de común acuerdo establezcan las Partes.

## CAPITULO III

### Disposiciones Generales para los Controles Integrados

Artículo 4.- Los CEBAF estarán regulados por el presente Acuerdo, los Acuerdos Específicos y complementarios que suscriban las Partes y por las disposiciones de la Junta de Administradores.

Artículo 5.- El CEBAF podrá estar ubicado:

- a) Integralmente en el territorio de un país en las cercanías de un paso de frontera; o



- b) A un lado y otro, aledaño al paso de frontera, es decir, una edificación sobre el territorio de un país, y otra sobre el territorio del otro país.

Artículo 6.- El control integrado en los CEBAF implicará la parada momentánea y por una sola vez del flujo de personas, equipajes, mercancías y vehículos y utilizará procedimientos administrativos y operaciones armonizadas o compatibles que progresivamente se irán transformando en procedimientos únicos.

Hasta que los procedimientos sean únicos, el control se efectuará de manera secuencial, comenzando por el que corresponda a los funcionarios del País de Salida y continuará con el de los funcionarios del País de Entrada. En la medida que los procedimientos sean únicos, el control se hará de manera simultánea, es decir en un mismo acto por parte de los funcionarios del País de Salida y del País de Entrada.

En ningún caso los controles en el País de Entrada pueden comenzar si los funcionarios nacionales competentes del País de Salida no han concluido su actuación.

Artículo 7.-Instalaciones mínimas.- Sin perjuicio de las características topográficas del terreno afectado para el funcionamiento del CEBAF, del plano arquitectónico del mismo o de las alternativas de ubicación convenidas por los Países Miembros conforme al artículo precedente, el CEBAF deberá contar con los siguientes elementos mínimos:

- a) Vías de acceso;
- b) Cerco perimétrico;
- c) Edificio(s) administrativo(s);
- d) Galpón(es) o depósito(s) con sus respectivas vías, andenes y equipos para el movimiento de la carga;
- e) Báscula(s);
- f) Patio(s) de estacionamiento para camiones, diferenciando áreas para vehículos con carga en tránsito y carga para su nacionalización en frontera;
- g) Área para fumigación de vehículos;
- h) Área para incineración de productos que no cumplan con los requisitos fito/zoosanitarios; y
- i) Área para servicios complementarios.

Artículo 8.- Adyacente a las áreas que ocupan las instalaciones del CEBAF, cada país se compromete a realizar en forma coordinada un ordenamiento y acondicionamiento territorial urbano, en una perspectiva de largo plazo, que asegure el mantenimiento de los accesos y la fluidez de tránsito, evitando procesos de tugurización, la concentración excesiva de servicios que podrían desnaturalizar los objetivos por los cuales se crea el CEBAF.

Artículo 9.- La jurisdicción y competencia de los servicios básicos y de los funcionarios nacionales competentes que actúan en representación de ellos se considerarán extendidas en todo el área del CEBAF, cualquiera sea la alternativa de ubicación que, conforme al artículo 5, se defina para este último.



Artículo 10.- Los datos recopilados en el CEBAF deberán ser procesados y archivados mediante sistemas compartidos, sobre cuya base cada país podrán diseñar sus propios registros.

Artículo 11.- Los funcionarios nacionales designados de cada país ejercen en el CEBAF los respectivos controles aduaneros, migratorios, fito y zoosanitarios, de transporte, y otros que por circunstancias específicas pudieran acordar las Partes, sin duplicar procedimientos, formularios o registros. Para tal fin:

- a) Los funcionarios nacionales designados de ambos países se prestarán ayuda para el ejercicio de sus respectivas funciones en dicha área, a fin de prevenir e investigar las infracciones a las disposiciones vigentes, debiendo comunicarse de oficio o a solicitud de parte, toda información que pueda ser de interés para el servicio.
- b) El País sede total o parcial del CEBAF se obliga a prestar su colaboración para el ejercicio de las funciones citadas en el literal anterior. El tratamiento de los casos de personas que cometieren infracciones o ilícitos se regirá por los Acuerdos vigentes o que establezcan las Partes.

Artículo 12.- Para los efectos de la realización del Control Integrado, se deberá entender que:

- a) Autorizada la salida de personas y/o despacho de bienes se otorgará a los interesados la documentación correspondiente de conformidad con los Acuerdos, la legislación vigente o las disposiciones complementarias que se establezcan para autorizar su ingreso al territorio del país de entrada.
- b) En caso de que el país sede sea el país de entrada y las autoridades del País Limitrofe no autoricen la salida de personas y bienes, éstos deberán retornar al territorio del país de salida.
- c) En caso de que se haya autorizado la salida de personas y no se autorice su ingreso por los funcionarios nacionales acreditados del país de entrada en razón de disposiciones legales, reglamentarias y administrativas, aquellas no podrán ingresar al territorio del otro país, debiendo regresar al país de salida.

Artículo 13.- Los organismos nacionales competentes en materia migratoria del Ecuador y del Perú, tendrán acceso a la información de las personas del otro país cuya salida no está autorizada en razón de normas legales, reglamentarias y administrativas.

Artículo 14.- La Junta de Administradores a que se refiere el artículo 19º realizará, a través de los organismos nacionales competentes, campañas de información orientadas a preparar a la población para el funcionamiento de los CEBAF.

Artículo 15.- Las partes convendrán, mediante acuerdos específicos, la modalidad de construcción y operación de los CEBAF.



## CAPITULO IV

### De la Organización Interna de los CEBAF

Artículo 16.- La Junta de Administradores identificará las acciones necesarias para dar cumplimiento a los objetivos previstos en el capítulo II de este Acuerdo y adoptará el programa de trabajo correspondiente. Entre otros aspectos, homologará los horarios de atención, procurando que el número de horas de atención diaria corresponda a las reales necesidades de los respectivos pasos de frontera; armonizarán los procedimientos de trabajo de los servicios básicos; convendrán fórmulas para solventar el pago de los servicios que demande el funcionamiento del CEBAF; formularán y dirigirán los programas de capacitación; resolverán sobre las propuestas e iniciativas del sector privado; y cualquier otra medida que contribuya a eliminar obstáculos al tránsito fluido de personas, mercancías y vehículos y a incrementar la eficiencia de los servicios ofrecidos por el CEBAF.

Artículo 17.- La Junta de Administradores se sujetará a las disposiciones establecidas por las Partes y facilitará información a sus respectivos gobiernos a través de las respectivas secciones nacionales del Comité Técnico Binacional de Régimen Fronterizo para evaluar el funcionamiento del respectivo CEBAF.

Artículo 18.- La Junta de Administradores deberá establecer mecanismos adecuados para que el sector privado, usuario de los servicios del CEBAF, participación activamente en sus reuniones.

Artículo 19.- De los funcionarios.- A través de los mecanismos que establezcan los Acuerdos Específicos, las partes comunicarán recíprocamente la lista oficial de los funcionarios nacionales competentes designados para desempeñar sus funciones en el CEBAF, incluyendo a los que integrarán la Junta de Administradores. Del mismo modo será notificada cualquier modificación introducida en dichas listas oficiales.

Artículo 20.- De los Terceros.- Las personas no comprendidas en las listas oficiales a que se refiere el artículo 19, entre otros, agentes aduaneros, agentes de transporte, importadores, exportadores, empleados de los servicios complementarios que operen dentro del CEBAF y otros actores del transporte internacional por carretera de los dos países, vinculados a cualquier actividad relacionada con este Acuerdo, podrán ingresar, transitar y salir del CEBAF portando el respectivo documento de identificación emitido y autorizado por el(los) funcionario(s) que designe la Junta de Administradores.

Artículo 21.- Las autoridades del País Sede concederán a los funcionarios del País Limitrofe, para el ejercicio de sus funciones, la misma protección y ayuda que a sus propios funcionarios.



Artículo 22.- Los Organismos Coordinadores del CEBAF deberán intercambiar la relación completa de los funcionarios de los organismos que intervienen en esa Area, comunicando de inmediato cualquier modificación introducida a la misma.

Artículo 23.- Los funcionarios nacionales acreditados que realicen funciones en el CEBAF deberán llevar, de ser el caso, su uniforme nacional, así como un documento de identificación en un lugar visible, el cual será expedido por la Junta de Administración del CEBAF.

Artículo 24.- El personal de empresas prestadoras de servicios, estatales o privadas, del País Limítrofe, estará también autorizado o dirigirse al Area de Control Integrado, mediante la exhibición de un documento de identificación, que acredite su calidad de tal, cuando realice labores de servicios de instalación o mantenimiento de los equipos pertinentes de los organismos del País Limítrofe siempre y cuando lleve consigo las herramientas y el material necesario.

#### CAPITULO V

##### De la Percepción de Impuestos, Tasas y otros Gravámenes

Artículo 25.- Los organismos nacionales competentes de cada país quedan facultados cuando corresponda a recibir en el Area de Control Integrado el importe de los impuestos, tasas y otros gravámenes, conforme a sus respectivas legislaciones vigentes en cada país. Las recaudaciones recibidas por el País Limítrofe serán trasladadas o transferidas libremente por los organismos nacionales.

#### CAPITULO VI

##### De los Delitos e Infracciones Cometidos por los Funcionarios en el CEBAF

Artículo 26.- Los funcionarios que cometan infracciones, faltas o delitos durante el ejercicio de sus funciones en el CEBAF, serán sancionados de conformidad con las disposiciones de su país.

#### CAPITULO VII

##### De las Instalaciones Materiales, Equipos y Bienes para el Ejercicio de las Funciones

Artículo 27.- En cada acuerdo específico para el establecimiento de un CEBAF, las partes convendrán la modalidad de inversión y financiamiento para su construcción y operación.



Artículo 28.- El material necesario para el desempeño de los funcionarios en el CEBAF, son de dos clases:

- a) Los que se consumen por el uso o bienes fungibles.
- b) Los que no se consumen por el uso o bienes infungibles.

Los materiales de la clase a) estarán dispensados de las restricciones de carácter económico, de derechos, tasas, impuestos y gravámenes de cualquier naturaleza a la importación y exportación. Su importación será formalizada por una lista simple de bienes suscrita y aprobada por las Aduana correspondiente del País Limítrofe y aprobada por la Aduana correspondiente del País Sede. Tampoco se aplicarán dichas restricciones a los vehículos utilizados por los funcionarios del País Limítrofe, tanto para el ejercicio de sus funciones en el País Sede como para el recorrido entre el local de ese ejercicio y su domicilio.

Los materiales de la clase b) que por su naturaleza puedan ser exportados le será aplicables el régimen de internamiento temporal. Dicho régimen especial será formalizado mediante una lista que será suscrita y aprobada por la Aduana del País Limítrofe y aprobada por la Aduana del País Sede. La reexportación podrá ser solicitada en cualquier momento por el País Limítrofe.

## CAPITULO VI

### Disposiciones Finales

Artículo 29.- Los Organismos Nacionales Competentes tomarán las medidas a efectos de la pronta aplicación de las disposiciones del presente Acuerdo.

Artículo 30.- Las partes firmarán Acuerdos Específicos para el establecimiento y funcionamiento de cada uno de los CEBAF.

Artículo 31.- Se faculta a los países a exhibir sus símbolos patrios, emblemas nacionales y de los organismos nacionales que presten servicio en el CEBAF en los sectores que son destinados para tal fin.



**PROYECTO DE ACUERDO SOBRE CENTROS BINACIONALES DE ATENCION EN  
FRONTERA (CEBAF)**

**CONTENIDO**

**CAPITULO I**

Definiciones

**CAPITULO II**

De los Objetivos

**CAPITULO III**

Disposiciones Generales de los Controles Integrados Fronterizos

**CAPITULO IV**

De la Organización Interna de Los CEBAF

**CAPITULO V**

De la Percepción de Impuestos, Tasas y otros Gravámenes

**CAPITULO VI**

De los Delitos e Infracciones Cometidos por los Funcionarios en Los CEBAF

**CAPITULO VII**

Disposiciones Finales